

Krankenpflege 24 Formation et nouvelles procédures



- Apprenez à utiliser de nouveaux matériaux et technologies d'hygiène
- Appliquer les techniques d'ergonomie en toute sécurité
- Décrire les actions infirmières préventives (chutes, thrombose)
- équipement de soins, techniques ergonomiques, outils de soins corporels, prophylaxie, ceintures de mobilité, matériaux antidérapants

Le matériel de protection	<i>(Schutzausrüstung)</i>	La prophylaxie thromboembolique	<i>(Thromboseprophylaxe)</i>
La blouse jetable	<i>(Einwegkittel)</i>	Surélever la tête du lit	<i>(Kopfteil des Bettes anheben)</i>
Les gants nitrile	<i>(Nitrilhandschuhe)</i>	Aider à la mobilisation	<i>(Bei der Mobilisation helfen)</i>
Le masque chirurgical	<i>(Chirurgische Maske)</i>	Maintenir une bonne posture	<i>(Eine gute Körperhaltung bewahren)</i>
Le gel hydroalcoolique	<i>(Händedesinfektionsgel)</i>	Effectuer une toilette partielle	<i>(Teilwaschung durchführen)</i>
La solution antiseptique	<i>(Antiseptische Lösung)</i>	Changer le pansement	<i>(Den Verband wechseln)</i>
La barrière anti-dérapante	<i>(Rutschhemmende Matte)</i>	Observer les signes d'œdème	<i>(Auf Anzeichen von Ödemen achten)</i>
La ceinture de transfert	<i>(Transfergurt)</i>	Encourager la reprise d'autonomie	<i>(Die Wiedererlangung von Selbstständigkeit fördern)</i>
Le lève-personne	<i>(Patientenlifter)</i>	Réaliser un dépistage de douleur	<i>(Schmerzscreening durchführen)</i>
La prévention des chutes	<i>(Sturzprävention)</i>		

1. Übungen



1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|-----------------------------|---|
| a. le gel hydroalcoolique | 1. Sangle que l'on place au patient pour l'aider à se lever en sécurité |
| b. la blouse jetable | 2. Produit que l'on utilise pour se désinfecter les mains sans eau. |
| c. la ceinture de transfert | 3. Ensemble d'actions mises en place pour éviter qu'un patient tombe. |
| d. la prévention des chutes | 4. Vêtement de protection que l'on met pendant le soin puis que l'on jette. |
| e. surélever la tête du lit | 5. Relever le dossier du lit pour que le patient respire ou mange mieux. |

a-2 b-4 c-1 d-3 e-5

2. Dienstmitteilung: neue Hygienemaßnahmen und Materialien (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: lève-personne, prophylaxie thromboembolique, solution antiseptique, gel hydroalcoolique, ceinture de transfert, œdème, blouse jetable, gants nitrile, barrière antidérapante

À partir de lundi, le service met en place de nouveaux kits d'hygiène et rappelle les bonnes pratiques de manutention. Pour limiter les irritations, les soins de toilette doivent être réalisés avec une _____ ; du _____ est disponible à l'entrée et à la sortie de la chambre. Les _____ restent recommandés pour la toilette partielle et le changement de pansement ; la _____ doit être portée si le risque de projection est élevé.

Côté mobilisation, l'objectif est de réduire les douleurs lombaires et les chutes. Avant chaque lever, vérifier la _____ et adapter les chaussures du patient. Utiliser la _____ pour les transferts courts ; pour un patient instable, privilégier le _____. Noter dans le dossier toute observation de signes d'_____ et appliquer la _____ selon la prescription. Enfin, encourager la reprise d'autonomie et réaliser un dépistage de la douleur si le patient présente un changement de comportement.

Ab Montag führt der Dienst neue Hygiene-Kits ein und erinnert an die richtigen Handhabungspraktiken. Um Reizungen zu vermeiden, sollten die Körperpflege mit einer antiseptischen Lösung durchgeführt werden; Händedesinfektionsgel steht beim Betreten und Verlassen des Zimmers zur Verfügung. Nitrilhandschuhe bleiben für die Teilwäsche und den Verbandwechsel empfohlen; der Einwegkittel ist zu tragen, wenn das Spritzrisiko hoch ist.

Zum Thema Mobilisation ist das Ziel, Rückenschmerzen und Stürze zu reduzieren. Vor jedem Aufstehen die rutschfeste Barriere prüfen und die Schuhe des Patienten anpassen. Für kurze Transfers den Transfergurt verwenden; bei einem instabilen Patienten den Patientenlifter bevorzugen. Jede Beobachtung von Ödemen im Dossier vermerken und die thromboembolische Prophylaxe gemäß Verordnung anwenden. Schließlich die Wiedererlangung von Selbstständigkeit fördern und eine Schmerzerfassung durchführen, wenn der Patient eine Verhaltensänderung zeigt.

1. Quelles sont les précautions d'hygiène décrites et quand faut-il porter la blouse jetable ?

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

La formation expliquait à la fois les règles d'hygiène et les méthodes sûres pour aider un patient à se déplacer.

Wahr Falsch



On a demandé d'employer le lève-personne pour chaque transfert, sans exception.

Dans la prophylaxie thromboembolique, il est important de surveiller l'apparition d'un œdème.

4. Rollenspiel: Vervollständige die Dialoge



a. Transfert sécurisé après chute

Inès (IDE): *Thomas, chambre 12 : Mme Legrand a glissé en sortant du lit. Elle ne semble pas blessée, mais on va la relever avec le lève-personne, pas à la force des bras.*

(Thomas, Zimmer 12: Frau Legrand ist beim Aussteigen aus dem Bett ausgerutscht. Sie scheint nicht verletzt zu sein, aber wir werden sie mit dem Hebelifter aufrichten, nicht mit reiner Muskelkraft.)

Thomas (AS): 1. _____

Inès (IDE): *Très bien. Avant de la mobiliser, on place une barrière anti-dérapante près du lit et on installe la ceinture de transfert pour sécuriser le passage au fauteuil.*

(Sehr gut. Bevor wir sie mobilisieren, legen wir eine Anti-Rutsch-Matte neben das Bett und befestigen den Transfergurt, um den Übergang zum Rollstuhl zu sichern.)

Thomas (AS): 2. _____

Inès (IDE): *Oui, et pense à surélever légèrement la tête du lit : ça améliore sa position et réduit le risque de malaise.*

(Ja, und denk daran, das Kopfteil des Bettes leicht anzuheben: das verbessert ihre Lage und reduziert das Risiko von Unwohlsein.)

Thomas (AS): 3. _____

b. Toilette partielle et prévention thrombose

Sarah (AS): 4. _____

Driss (IDE): *D'accord. Pense à préparer la solution antiseptique pour le pansement et à mettre des gants nitrile. S'il se plaint, fais un dépistage de la douleur avant de commencer.*

(Einverstanden. Denk daran, die antiseptische Lösung für den Verband bereitzustellen und Nitrilhandschuhe anzuziehen. Wenn er sich beschwert, führe vor Beginn eine Schmerzeinschätzung durch.)

Sarah (AS): 5. _____

Driss (IDE): *Bonne idée. Pour prévenir la thrombose, aide-le à la mobilisation dès que possible, même quelques pas, et évite qu'il reste immobile trop longtemps.*

(Gute Idee. Zur Thromboseprophylaxe hilf ihm so früh wie möglich bei der Mobilisation, auch wenn es nur ein paar Schritte sind, und vermeide, dass er zu lange stillliegt.)

Sarah (AS): 6. _____

Driss (IDE): *Parfait. Si tu remarques une jambe plus gonflée, chaude, ou une douleur inhabituelle, appelle-moi tout de suite avant de continuer.*

(Perfekt. Wenn du eine deutlich stärkere Schwellung des Beins, Erwärmung oder ungewöhnliche Schmerzen feststellst, ruf mich sofort, bevor du weitermachst.)

Beispielantworten:

1. D'accord. Je prépare le matériel de protection : blouse jetable, gants nitrile et masque chirurgical, et je me désinfecte les mains au gel hydroalcoolique. 2. Je me positionne correctement, dos droit, et je maintiens une bonne posture. Je lui explique la procédure et je l'aide à la mobilisation étape par étape. 3. Après, je note l'incident dans le dossier et je l'encourage à reprendre de l'autonomie, mais sans se lever seule pour l'instant. 4. Driss, je vais faire une toilette partielle à M. Garnier puis changer le pansement de son mollet ; il suit aussi une prophylaxie thromboembolique. 5. Il me dit que ça tire un peu ; je vais lui demander d'évaluer sa douleur et j'observe aussi les signes d'œdème autour de la cheville. 6. Je lui explique calmement et je l'encourage à reprendre de l'autonomie : qu'il fasse ce qu'il peut seul, et je l'aide pour le reste.

5. Email

Objet : Procédures – matériel d'hygiène et mobilisation

Bonjour,

À partir de lundi, nous appliquons de nouvelles consignes dans le service. Merci de participer à une courte formation (30 min) mardi à 14 h, salle 2.

- Utilisation du **gel hydroalcoolique** et de la **solution antiseptique** (nouveaux distributeurs)
- Nouveau kit : **gants nitrile, masque chirurgical, blouse jetable**
- Mobilisation : **ceinture de transfert** et **barrière anti-dérapante** pour la **prévention des chutes**

Si vous avez un besoin particulier (ex. taille des gants) ou une question, répondez à ce mail.

Merci,

Sophie Martin

Cadre de santé

Schreibe eine passende Antwort: *Je vous confirme ma présence à la formation mardi à 14 h. / J'aurais une question concernant l'utilisation de... / Pour mon poste de lundi, j'aurais besoin de...*
